

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 18Co/126/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8111231039  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniela Babinová  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2015:8111231039.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom s predsedníčky senátu JUDr. Daniely Babinovej a sudcov JUDr. Mariany Muránskej a Mgr. Miloša Koleka v právnej veci žalobcu HOME CREDIT Slovakia, s.r.o. , so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO 36 234 176, proti žalovanej Q. W., nar. XX.X.XXXX, bytom U. XX, XXX XX U., v konaní o zaplatenie 1 076,21 eur s prísl., o odvolaní žalovanej proti rozsudku Okresného súdu v Prešove č.k. 7C 122/2013-36 zo dňa 20.2.2014 jednohlasne takto

### rozhodol:

Mení rozsudok vo výroku o splatnosti sumy 1062,05 eur s prísl. a vo výroku o trovách konania tak, že žalovanej povoľuje splácať istinu 1062,05 eur s prísl. v mesačných splátkach po 30 eur vždy do 15-tého dňa, toho ktorého mesiaca pod následkom straty výhody splátok s tým, že prvá splátka sa stane zročnou po doručení tohto rozsudku.

Žalobkyni sa priznáva náhrada trov konania vo výške 64,50 eur a žalovaný je povinný ju zaplatiť do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa zaviazal žalovanú zaplatiť sumu 1062,05 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,24 % denne z dlžnej sumy 1062,05 eur odo dňa 25.1.2012 do zaplatenie, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. V prevyšujúcej časti návrh navrhovateľa zamietol. Zaviazal žalovanú nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 64,5 eur do 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že pokiaľ išlo o vzťah medzi žalobcom a žalovanou išlo o úverovú zmluvu zo dňa 26.4.2007 a bol poskytnutý úver vo výške 40 000,- Sk, ročná percentuálna miera nákladov bola 28,5% a počet splátok bol 48. Žalovaná splatila iba 23 splátok, došlo zo strany žalobcu k zosplatneniu celého úveru 22.9.2009 a žalobca vyzval žalovanú na zaplatenie tejto sumy. Uplatnil aj zmluvnú pokutu vo výške 10,48 eur vzhľadom k tomu, že táto postrádala písomnú formu, keďže nestačí, aby bola uvedená len vo všeobecných obchodných podmienkach, v tejto časti žalobu zamietol. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p..

Proti rozsudku v časti, v ktorej bolo vyhovené žalobe podala odvolanie žalovaná, ktorá uznala nárok žalobcu, ale žiadala, aby jej boli povolené mesačné splátky vzhľadom na jej osobné pomery, ktoré nedovoľujú, aby zaplatila uvedenú sumu naraz a okrem toho spláca žalobcovi iné pôžičky. Preto žiadala povoliť mesačné splátky po 30 eur s poukazom na to, že z časti platila pohľadávku žalobcu, ale nie je si istá, či je to na ten istý úver, je nezamestnaná, pracuje len manžel.

Odvolací súd prejednal rozhodnutia ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo v zmysle zásad uvedených v § 212 ods. 1,2, O.s.p. a to bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods.2 O.s.p. a zistil, že odvolanie žalovanej je čiastočne dôvodné.

Z obsahu spisu je zrejmé, že medzi účastníkmi došlo k uzavretiu úverovej zmluvy, ktorá predstavovala sumu pôvodne 40 000,- Sk v splátkach po 1.333,- Sk v rozsahu 48 mesiacov. Ročná percentuálna miera nákladov bola stanovená na 28,5 %. Žalovaná zaplatila 23 splátok, 25 splátok neuhradila. Dlh na nesplatenom úvere je 1 076,21 eur.

Z doterajšieho vykonaného dokazovania vyplynulo, že žalovaná nepopierala nárok žalobcu, ale poukázala na veľmi vážne sociálne pomery, v ktorých žije, je nezamestnaná, má dve deti, má ďalšie dve pôžičky, ktoré spláca žalobcovi a pracuje len manžel.

Ustanovenie § 160 ods. 1 O.s.p. upravuje možnosť súdu po zistení vážnych okolností splatiť istinu v splátkach. Tieto splátky musia byť primerané. Vzhľadom k tomu, že už spláca dve pôžičky povolil splátky 30 eur, ktoré sú reálne a postupným spôsobom do lehoty 3 rokov pri dodržaní splátkového kalendára, by žalovaná tento dlh vyrovnala. Žalovaná predložila dôkazy aj o splácaní iných pôžičiek rovnakého žalobcu. Z tohto dôvodu súd považoval odvolanie a žiadosť žalovanej, aby bolo umožnené splácať istinu v splátkach za dôvodnú.

Preto zmenil rozhodnutie súdu prvého stupňa v časti splatnosti istiny tak, že povolil splatiť istinu, ale aj náhradu trov konania v 30 eurových mesačných splátkach podľa § 220 O.s.p.

O trovách odvolacieho rozhodol podľa § 224 ods. 2 a § 142 ods. 1 O.s.p..

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.